

**ПРИЛОЖЕНИЕ Д**  
*к Правилам о расчетах в  
международном пассажирском и  
грузовом железнодорожном сообщении  
по состоянию на 15 февраля 2024 г.*

**Банковские реквизиты Стороны или ее расчетной организации**

**ЗАО «Азербайджанские железные дороги»**

**(ЗАО «АЖД»)**

*(информация получена в марте 2021 г)*

<b>Международный банк Азербайджана</b>	<b>Филиал Наглият</b>
	SWIFT: IBAZAZ2X
	Код: 805711
	ИНН: 9900001881
Корреспондентский счет	AZ03NABZ01350100000000002944
Адрес:	г. Баку, ул. Сулеймана Рагимова, 138
	тел.: (+99412) 5962395
	тел.: (+99412) 5962283

***Финансового-экономического управления ЗАО «Азербайджанские железные дороги»***

	ИНН: 9900007721
Номера счетов:	AZ57İBAZ38050019449345061205 (AZN)
	AZ47İBAZ38150018409345061205 (USD)
	AZ27İBAZ38150019789345061205 (EUR)
	AZ64İBAZ38150018109345061205 (RUR)
	AZ17İBAZ38150017569345061205 (CHF)

<b>International Bank of Azerbaijan</b>	<b>Nagliyyat branch</b>
	SWIFT: IBAZAZ2X
	Code: 805711
	INN: 9900001881
Correspondent account	AZ03NABZ01350100000000002944
Address:	Baku, Suleyman Ragimov street 138
	tel.: (+99412) 5962395
	tel.: (+99412) 5962283

Finance and economics department of  
Azerbaijan Railways CJSC

INN: 9900007721

## Accounts:

AZ57İBAZ38050019449345061205 (AZN)  
AZ47İBAZ38150018409345061205 (USD)  
AZ27İBAZ38150019789345061205 (EUR)  
AZ64İBAZ38150018109345061205 (RUR)  
AZ17İBAZ38150017569345061205 (CHF)

**Государственное объединение**  
**«Белорусская железная дорога»**  
**(БЧ):**

*(информация получена в Комитете 27 октября 2023 г)*

**For USD**

- 1) Bank-beneficiary: «Priorbank» Joint Stock Company  
V. Khoruzhey Str., 31A, Minsk, the Republic of Belarus,  
220002  
BIC PJCBY2X, Tax code 100220190
- Beneficiary: State Association «Belarusian Railway»  
Account number BY85PJCB30120090901000000840  
Tax code 100088574  
OKPO code 00047792
- 2) Bank-beneficiary: Joint Stock Company «Savings Bank Belarusbank»,  
Republic of Belarus, Minsk  
BIC-AKBBY2X  
SWIFT-code AKBBY2X
- Beneficiary: State Association «Belarusian Railway»  
Account number BY95AKBB30126005984055400000  
Tax code 100088574  
OKPO code 00047792

**For EUR**

- 1) Bank-beneficiary: «Priorbank» Joint Stock Company  
V. Khoruzhey Str., 31A, Minsk, the Republic of Belarus,  
220002  
BIC PJCBY2X, Tax code 100220190
- Beneficiary: State Association «Belarusian Railway»  
Account number BY45PJCB30120090901000000978  
Tax code 100088574  
OKPO code 00047792
- 2) Bank-beneficiary: Joint Stock Company «Savings Bank Belarusbank»,  
Republic of Belarus, Minsk  
BIC-AKBBY2X  
SWIFT-code AKBBY2X
- Beneficiary: State Association «Belarusian Railway»  
Account number BY37AKBB30126005995475400000  
Tax code 100088574  
OKPO code 00047792

**For RUB**

Bank-beneficiary:

Joint Stock Company «Savings Bank Belarusbank»,  
Republic of Belarus, Minsk  
BIC-AKBBBY2X  
SWIFT-code AKBBBY2X

Beneficiary:

State Association «Belarusian Railway»  
Account number BY81AKBB30126005981025400000  
Tax code 100088574  
OKPO code 00047792

**Единоличное общество с ограниченной ответственностью**  
**«БДЖ Грузовые перевозки»**  
**(БДЖ)**

*(информация получена в марте 2021 г)*

**для ЕООО «БДЖ – Грузовые перевозки»**

**EUR:**

Получатель (Beneficiary):	BDZ – Tovarni prevozi
Банк получателя (Beneficiary's bank):	United Bulgarian Bank Sveta Sofia Branch SWIFT code - UBBSBGSF
Адрес банка (Bank address):	7a, Sveta Sofia Street, 1040 Sofia, Bulgaria
Счет (Beneficiary's account/ IBAN)	BG62UBBS80021433391810

**для ЕООО «БДЖ – Пассажирские перевозки»**

Получатель (Beneficiary):	BDZ – Passengers
Банк получателя (Beneficiary's bank):	United Bulgarian Bank Sveta Sofia Branch SWIFT code - UBBSBGSF
Адрес банка (Bank address):	7a, Sveta Sofia Street, 1040 Sofia, Bulgaria
Счет (Beneficiary's account/ IBAN)	BG51UBBS80021423349210

**ЗАО МАВ «Венгерские Государственные железные дороги» (ЗАО МАВ):***(информация получена в марте 2021 г)*

Название банка:	<b>Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.</b>
Адрес банка:	1095 – Budapest, Magyarország Lechner Ödön fasor 9
Номер банковского счета:	EUR 1020 1006 6001 7284
Код ИБАН (IBAN):	HU25 1020 1006 6001 7284 0000 0000
СВИФТ-код (SWIFT CODE):	OKNBHUHB

**ЗАО «Рейл Карго Хунгария»**  
**(«РЦХ»)**

*(информация получена в марте 2021 г)*

Бенифициар:	Rail Cargo Hungaria Zrt. Закрытое акционерное общество «Rail Cargo Hungaria»
Адрес бенифициара:	1133 Budapest, Magyarország Váci út 92. 1133 Будапешт, Венгрия пр. Вац, д. 92.
Банк бенифициара:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Адрес банка бенифициара:	1054 Budapest, Magyarország Szabadság tér 5-6.
Номер банковского счёта бенифициара:	10918001 00000024 91140012
Код ИБАН:	HU28 1091 8001 0000 0024 9114 0012
Код СВИФТ:	ВАСХНУНВ

**Вьетнамская железная дорога (ВЖД):**

Получатель:

Банк получателя:

Адрес банка получателя

**CHF****USD****EUR****VIETNAM RAILWAYS****JOINT STOCK COMMERCIAL BANK  
FOR FOREIGN TRADE OF VIET NAM  
(VIETCOMBANK)**

31, 33 Ngo Quyen str, Ha Noi, Vietnam

Tel: (+844) 39368547

Fax: (+844) 338241395

**S.W.I.F.T: BFTV VNVX**

Acct No: 0011390089000

Acct No: 001137-007876-5

Acct No: 001-1-14-036563-0



**АО «Грузинская железная дорога» (ГР)**

*(письмо ГР №879 от 02.03.2022 г)*

**CHF**

Beneficiary's Bank **JSC TBC Bank**  
Tbilisi, Georgia  
Swift: TBCBGE22

Beneficiary's IBAN **GE11TB1100000112070112**

Name of Beneficiary **GEORGIAN RAILWAY JSC**

Intermediary Bank **COMMERZBANK AG**  
FRANKFURT/MAIN, GERMANY  
SWIFT: COBADEFF  
(through CREDIT SUISSE AG ZURICH,CH  
SWIFT: CRESCHZZ80A)

**USD**

Beneficiary's Bank **JSC TBC Bank**  
Tbilisi, Georgia  
Swift: TBCBGE22

Beneficiary's IBAN **GE11TB1100000112070112**

Name of Beneficiary **GEORGIAN RAILWAY JSC**

Intermediary Bank **CITIBANK N.A.**  
NEW-YORK, USA  
SWIFT: CITIUS33  
ABA: 021000089

Intermediary Bank **DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS**  
NEW-YORK, USA  
SWIFT: BKTRUS33

ABA: 021001033

Intermediary Bank

**JPMORGAN CHASE BANK N.A.**

NEW-YORK, USA

SWIFT: CHASUS33

ABA: 021000021

**АО «Национальная компания «Казакстан темір жолы»**  
**(АО «НК «КТЖ»):**

*(Письмо КЗХ № ЦИП-р-18-04/856,1 от 15.02.2021г)*

**EUR**

IBAN KZ9883201R0250053134

Beneficiary's Bank:

JSC "Citibank Kazakhstan"

Swift – CITIKZKA

Correspondent Bank:

Citibank Europe Plc Dublin

Swift – CITIE2X

IBAN IE81CITI99005123903008

**CHF**

KZ2283201F0250053053

Beneficiary's Bank:

JSC «Citibank Kazakhstan»

Swift – CITIKZKA

Correspondent Bank:

Citibank London

Swift – CITIGB2L

IBAN CH6389095000010659886,

Account number with Correspondent

Bank 10659886

**USD**

KZ1883201D0250053029

Bank Beneficiary:

JSC "Citibank Kazakhstan"

Swift – CITIKZKA

Correspondent Bank:

Citibank New York

Swift – CITIUS33

Account number with Correspondent

Bank 36025525

**ГП «Национальная компания**  
**«Кыргыз темир жолу»**  
**(КРГ):**

*(информация получена в марте 2021 г)*

Получатель:	Наименование клиента: Государственное предприятие «Национальная компания «Кыргыз темир жолу» (GP «NK KYRGYZ TEMIR DGOLU») 720009, г. Бишкек, ул. Л. Толстого, 83 <b>Номер счета: 1212000300117923</b>
Номер счета: <b>USD</b>	
Beneficiary:	<b>ГП НК «Кыргыз темир жолу»</b> <b>ACC №: 1030120000053178</b>
Beneficiary Bank:	OJSC «Commercial Bank Kyrgyzstan», BISHKEK, KYRGYZ REPUBLIC SWIFT: KYRSKG22 BIC: 103001
Correspondent bank:	Citibank New York, USA SWIFT: CITI US 33 ACCOUNT: 360-832-58 OJSC «Commercial Bank Kyrgyzstan»
<b>EUR</b>	
Beneficiary:	<b>ГП НК «Кыргыз темир жолу»</b> <b>ACC №: 1030120000053178</b>
Beneficiary Bank:	OJSC «Commercial Bank Kyrgyzstan», BISHKEK, KYRGYZ REPUBLIC SWIFT: KYRSKG22 BIC: 103001
Correspondent bank:	Commerzbank AG, Germany. Kaiserplatz 60261 Frankfurt am Main Account: 400886880401 SWIFT: COBA DE FF
<b>CHF</b>	
Intermediary bank Банк-посредник	UBC AG, Zurich  SWIFT: UBSWCHZH80A Acc № 02300000069099050000X
Beneficiary:	ГП НК «Кыргыз темир жолу»

ACC №: 1212000300117923

Bank of Beneficiary:

Account Number: 30111756800000000357  
OJSC «Dos-Credobank»,  
Bishkek, Kyrgyz Republic  
SWIFT: DOSSKG22

Correspondent bank:

Sberbank of Russia  
Moscow, Russia  
SWIFT: SABRRUMM

Intermediary bank

UBC AG Zurich  
SWIFT: UBSWCHXH80A  
Account Number: 02300000069099050000X

**Китайские железные дороги (КЖД):**

*(информация получена в марте 2021 г)*

**EUR:**

Получатель:	<b>International Transport Clearing Center of China State Railway Group Co.,Ltd.»,</b>
Адрес получателя:	Beijing 100844, China
Наименование банка получателя:	Industrial and Commercial Bank of China PRC
Адрес банка получателя:	SWIFT Address: ICBKCNBJBJM Tower B, Tianyin Building No.2, Fuxingmen South Street, Xicheng District, Beijing 100031, China
Номер счета получателя:	057010-73
Корреспондентский банк:	Industrial and Commercial Bank of China, Frankfurt Branch SWIFT Address: ICBKDEFF
Номер счета корреспондентского банка:	A/C № 9000010401 SWIFT Address: ICBKCNBJBJM

**CHF:**

Получатель:	<b>International Transport Clearing Center of China State Railway Group Co.,Ltd.»,</b>
Адрес получателя:	Beijing 100844, China
Наименование банка получателя:	Industrial and Commercial Bank of China PRC
Адрес банка получателя:	SWIFT Address: ICBKCNBJBJM Tower B, Tianyin Building № 2, Fuxingmen South Street, Xicheng District, Beijing 100031, China
Номер счета получателя:	057010-73
Корреспондентский банк:	Credit Suisse (Head Office), Zurich SWIFT Address: CRESCHZZ80A
Номер счета корреспондентского банка:	A/C № 0835092440683000 SWIFT Address: ICBKCNBJ

**USD:**

Получатель:	<b>International Transport Clearing Center</b>
-------------	------------------------------------------------

Адрес получателя: **of China State Railway Group Co.,Ltd.»,**  
Beijing 100844, China

Наименование банка получателя: Industrial and Commercial Bank of China  
PRC

Адрес банка получателя: SWIFT Address: ICBKCNBJBJM  
Tower B, Tianyin Building № 2, Fuxingmen  
South Street, Xicheng District,  
Beijing 100031, China

Номер счета получателя: 057010-73

Корреспондентский банк: JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL  
ASSOCIATION, NEW YORK CITY,  
NEW YORK

Номер счета корреспондентского банка: SWIFT Address: CHASUS33  
A/C No. 001043718  
SWIFT Address: ICBKCNBJBJM

**Железных дорог Корейской Народно-Демократической  
Республики (ЗЧ),**

**EUR:**

BENEFICIARY:

FOREIGN TRADE BANK OF DPR KOREA  
Pyongyang, D.P.R. of Korea  
SWIFT CODE: FTBD KP PY  
A/C №: DE06300 50 0000 0000 10831  
INTERNATIONAL TRANSPORT  
CLEARING OFFICE OF THE MINISTRY  
OF RAILWAYS,  
Pyongyang, D.P.R. of Korea  
A/C №: 421/11704 with FOREIGN TRADE  
BANK OF DPR KOREA

BENEFICIARY BANK:

WESTLB AG, DUSSELDORF, GERMANY  
ADD: HERZOGSTRASSE 15,  
DUESSELDORF, GERMANY  
SWIFT CODE: WELA DE DD

**CHF:**

BENEFICIARY:

FOREIGN TRADE BANK OF DPR KOREA  
Pyongyang, D.P.R. of Korea  
SWIFT CODE: FTBD KP PY  
A/C №: 30111 756700000000001  
INTERNATIONAL TRANSPORT  
CLEARING OFFICE OF THE MINISTRY  
OF RAILWAYS,  
Pyongyang, D.P.R. of Korea  
A/C № 421/11704 with FOREIGN TRADE  
BANK OF DPR KOREA

BENEFICIARY BANK:

FAR EASTERN COMMERCIAL BANK,  
Khabarovsk, RUSSIA

ADD: 27 GOGOLYA UL, KHABAROVSK,  
RUSSIA

CORRESPONDENT BANK:

SWIFT CODE: FAEC RU 8K  
DONAU – BANK AG, VIENNA  
SWIFT CODE: DOBA AT WW



**Общество с ограниченной ответственностью «LDZ CARGO»**  
**(«LDZ CARGO»)**

*(Письмо LDZ CARGO № K-6.3.1/610-2021 от 13 июля 2021 г.)*

Получатель:	<b>ООО «LDZ CARGO»</b>
Юридический адрес	ул. Дзирнаву, 147 к-1, г.Рига, Латвия, LV-1050
Регистрационный номер	40003788421
Код плательщика НДС	LV 40003788421

**USD:**

Intermediary Bank.	New York, C(BIC code CITIUS33) Luminor Bank
Correspondent bank	AS, Tallinn itibank N. A. (BIC code RIKOEE22)
Beneficiary Bank:	Luminor Bank AS, Латвийский филиал SWIFT: RIKOLV2X
Beneficiary account Beneficiary :	LV45RIK00000082999867 LDZ CARGO SIA

**CHF**

Intermediary Bank:	Citibank N. A., London (BIC code CITIGB2L)
Correspondent bank:	Luminor Bank AS, Tallinn (BIC code RIKOEE22)
Beneficiary Bank	Luminor Bank AS, Латвийский филиал SWIFT: RIKOLV2X
Beneficiary account: Beneficiary	LV98RIK00000082999883 LDZ CARGO SIA

**EUR**

Correspondent bank

UniCredit Bank AG, Munich  
(BIC code HYVEDEMM)

Correspondent bank:

Direct via EBA or Target2  
Commerzbank AG, Frankfurt /Main  
(BIC code COBADEFF)

Beneficiary Bank:

Luminor Bank AS, Латвийский филиал  
SWIFT: RIKOLV2X

Beneficiary account:

LV08RIK00000082999854

Beneficiary:

LDZ CARGO SIA

**АО «Lietuvos geležinkeliai (LTG)»:**

*(информация получена в марте 2021 г)*

Банк:	AB SEB bankas
№ валютного счета (по стандарту IBAN):	LT12 7044 0600 0567 1860 S.W.I.F.T.: CBVI LT 2X
Получатель:	<b>AB „Lietuvos geležinkeliai“</b> Mindaugo g. 12, LT-03603 Vilnius Lietuvos Respublika <b>АО «Lietuvos geležinkeliai »</b> , ул. Миндауго 12, LT-03603 г. Вильнюс Литовская Республика
Данные банков-корреспондентов:	
<b>EUR</b>	COMMERZBANK AG Frankfurt am Main S.W.I.F.T.: COBA DE FF SOCIETE GENERALE Paris SWIFT: SOGE FR PP
<b>CHF</b>	Skandinaviska Enskilda Banken AB Stockholm SWIFT: ESSE SE SS
<b>USD</b>	HSBC BANK USA N.A., New York S.W.I.F.T.: MRMD US 33 THE BANK OF NEW YORK Mellon, New York SWIFT: IRVT US 3N

**ГП «Железная дорога Молдовы»****(ЧФМ):***(письмо ЧФМ № Н-4/146 от 28 января 2021 г)***CHF**

Beneficiary: iS „Cal"а Ferata din Moldova"  
IBAN: MD63AG0000000225 127 613 61

Beneficiary Bank: BC' Moldova-Agroindbank' S.A. fi l.Nr. I  
Chisinau  
SWIFT: AGRNMD2X  
BRANCH MRO, Chisinau Moldova

Name of the bank correspondent: Raiffeisen Bank International AG, Vienna,  
Austria  
SWIFT:RZBAATWW  
Account: 7 3-55.012.47 0  
Address: V.Pircalab 48  
City Chisinau, Index 2012

**EUR**

Beneficiary: iS „Calea Ferata din Moldova"  
IBAN : MD I 9AG00000 00225 1200487 4

Beneficiary Bank: BC' Moldova-Agroindbank' S.A. fi l.Nr. I  
Chisinau  
SWIFT: AGRNMD2X

Name of the bank correspondent: BRANCH MRO, Chisinau Moldova  
Raiffeisen Bank International AG, Vienna,  
Austria  
SWIFT:RZBAATWW  
Account: 000-55.0 I 2.47 0  
Address: V.Pircalab 48  
City Chisinau, Index 2012

**USD**

Beneficiary: iS „Calea Ferata din Moldova"  
IBAN: MD78AG0000000225 I 2005655

Beneficiary Bank: BC' Moldova-Agroindbank' S.A.fi l.Nr. I  
Chisinau  
SWIFT: AGRNMD2X  
BRANCH MRO, Chisinau Moldova

Name of the bank correspondent: BANK OF NEW YORK  
NEW YORK, USA  
SWIFT:IRVTUS3N  
Account: 890-0223- I 03  
Address: V.Pircalab 48  
City Chisinau, Index 2012



**Монголо-Российское акционерное общество**  
**«Улан-Баторская железная дорога»**  
**(АО УБЖД)**

*(письмо АО «УБЖД» № 9063/83 от 28 января 2022 г.)*

**USD:**

Beneficiary: MONGOLIAN-RUSSIAN JOINT  
STOCK COMPANY  
ULAANBAATAR RAILWAY  
  
Mongolian Railway  
210535, P.O.Box 376, str. Seul -42  
  
Bayangol duureg, Ulaanbaatar,  
MONGOLIA

Beneficiary's acc: 499026009

Beneficiary's bank: TRADE AND DEVELOPMENT  
BANK OF MONGOLIA, Ulaanbaatar,  
Mongolia  
  
SWIFT/BIC: TDBMMNUB

Correspondent bank: OVERSEA-CHINESE BANKING  
CORPORATION LIMITED  
OCBC CENTRE FLOOR 10 63  
CHULIA STREET SINGAPORE  
SWIFT/BIC: OCBCSGSG  
  
CHIPS UID: 010275

**CHF:**

Beneficiary: MONGOLIAN-RUSSIAN JOINT  
STOCK COMPANY  
ULAANBAATAR RAILWAY  
  
Mongolian Railway

210535, P.O.Box 376, str. Seul -42

Bayangol duureg, Ulaanbaatar,  
MONGOLIA

Beneficiary's acc:

499026065

Beneficiary's bank:

TRADE AND DEVELOPMENT  
BANK OF MONGOLIA,  
Ulaanbaatar, Mongolia

SWIFT/BIC: TDBMMNUB

Correspondent bank:

COMMERZBANK AG,  
FRANKFURT AM MAIN,  
GERMANY

SWIFT: COBADEFF

**АО «Польские Государственные железные дороги» (ПКП),****АО ПКП КАРГО (PKP CARGO S.A.):***(информация получена в марте 2021 г)*

Получатель:	PKP CARGO S.A.
Адрес получателя^	ul. Grojecka 17 02-021, Warszawa, Polska
Банк получателя:	Bank Polska Kasa Opieki S.A.
Адрес банка получателя:	ul. Grzybowska 53/57 Warszawa, 00-950 Polska
Международный номер банковского счета (IBAN):	
для швейцарских франков (CHF)	PL 08 1240 6292 1797 0010 4212 8723
для евро (EUR)	PL 43 1240 6292 1978 0010 4212 8840
для долларов США (USD)	PL 56 1240 6292 1787 0010 4212 8941
S.W.I.F.T. код (SWIFT CODE)	PKOPPLPW

**ООО ПКП ЛХС (PKP LHS sp. z o.o.):**

Получатель:	PKP Linia Hutnicza szerokotorowa sp. z o.o.
Адрес получателя^	ul. Szczepieszka, 11, 22-400 Zamość, Polska
Банк получателя:	PKO Bank Polski Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie
Адрес банка получателя:	ul. Pulawska 15, 02-515, Warszawa
Международный номер банковского счета (IBAN):	
для швейцарских франков (CHF)	PL 21 1020 5356 0000 1802 0050 8283
для евро (EUR)	PL 78 1020 5356 0000 1902 0136 6046
для долларов США (USD)	PL 75 1020 5356 0000 1902 0008 2693
S.W.I.F.T. код (SWIFT CODE)	BPKOPLPW

**АО ПКП Интерсити (PKP Intercity S. A.):**

Получатель:	PKP INTERCITY S.A.
Адрес получателя	Aleje Jerozolimskie, 142 A, 02-305, Warszawa, Polska
Банк получателя:	Bank Pekao S.A.
Адрес банка получателя:	ul. Grzybowska, 53/57, 00-950, Warszawa, Polska
Международный номер банковского счета (IBAN):	



для швейцарских франков (CHF)

для евро (EUR)

для долларов США (USD)

PL 94 1240 6292 1797 0010 7445 7275 Bank

Pekao SA: SWIFT- **PKOP PL PW**

Credit Agricole - PL 92 1940 1210 0103 5619

0011 0000, SWIFT - **AGRIPLPR**

PL 04 1240 1037 1787 0010 1933 4670 Bank

Pekao SA: SWIFT- **PKOP PL PW**

**ОАО «Российские железные дороги» (ОАО «РЖД»)**

*(письмо ОАО РЖД № ИСХ-641/ЦИ от 17.02.2023г)*

Получатель: **Joint-Stock Company “Russian Railways”**  
Адрес получателя: 2/1 bld.1, Novaya Basmannaya street, 107174 Moscow, Russia  
Банк получателя: **VTB Bank (public joint-stock company)**  
S.W.I.F.T.: **VTBRRUMM**

**Корреспондентские банки:**

**Для перечисления в долларах США:**

**USD:** **Bank of New York Mellon, New York**  
**S.W.I.F.T.:** IRVT US 3N  
**ACC:** 890-0055-006  
In favor of Joint Stock Company “Russian Railways”  
Account № **40702840300030001712**

**USD:** **Citibank NA, New York**  
**S.W.I.F.T.:** CITI US 33  
**ACC** 36208997  
In favor of Joint Stock Company “Russian Railways”  
Account № **40702840300030001712**

**Для перечисления в швейцарских франках:**

**CHF:** **UBS Switzerland AG**  
**S.W.I.F.T.:** UBSW CH ZH80A  
**ACC:** 02300000069082050000T  
In favor of Joint Stock Company “Russian Railways”  
Account № **40702756999991184150**

**Для перечисления в ЕВРО:**

**EUR:** **VTB Bank (Deutschland) AG, Frankfurt am Main**  
**S.W.I.F.T.:** OWHB DE FF  
**ACC:** **0102758018**  
In favor of Joint Stock Company “Russian Railways”

Account № **40702978000030001340**

**Для перечисления в фунтах стерлингов:**

**GBP: Royal Bank of Scotland plc**  
**S.W.I.F.T.: RBOS GB 2L**  
**ACC: 16003410792264**  
**In favor of Joint Stock Company "Russian Railways"**  
**Account № 40702826599991184150**

**Национальное Общества железнодорожных грузовых  
перевозок  
«ЧФР Марфа» АО (ЧФР-Марфа),**

*(информация получена в марте 2021 г)*

Получатель: SOCIETATEA NATIONALA DE  
TRANSPORT FERVIAR DE  
MARFA "CFR MARFA" SA

Адрес получателя: Бульвар Динику Голеску, № 38, сектор 1,  
Бухарест/Bl Dinicu Golescu, nr.38, sector 1,  
Bucuresti

Банк получателя: Raiffeisen bank, Agentia GRIVITA  
SWIFT: RZBRROBU

Адрес банка: Calea Grivitei, nr. 163, sector 1, Bucuresti

EUR Код IBAN: RO92 RZBR 0000 0600 0215 0488

CHF Код IBAN: RO45 RZBR 0000 0600 0252 7403

USD Код IBAN: RO23 RZBR 0000 0600 0215 6192

**Основные корреспондентские банки RAIFFEISEN BANK:**

**EUR** RZB VIENA  
Commerzbank  
DEUTSCHE BANK  
Kbc Brusseels  
San Paolo Torino

**CHF** Credit Suisse Zurich

**ЧФР «КЭЛЭТОРЬ»:**

Получатель: SOCIETATEA NATIONALA DE  
TRANSPORT FERVIAR DE CALATORI  
«CFR CALATORI» SA

Адрес получателя: Bucuresti, b-dul Dinicu Golescu, nr.38, sector  
1

Банк получателя: Banca Transilvania – SUCURSALA  
«Lipscani»

Адрес банка:  
Код IBAN:

SWIFT: BTRLRO22  
Bucuresti, Str. Lipscani nr 102, sector 3  
**EUR: RO05BTRLEURCRT00T7338401**  
**USD: RO45BTRLUSDCRT00T7338401**  
**CHF: RO86BTRLCHF CRT00T7338401**

Банк:

Banca Transilvania – SUCURSALA  
«Lipscani»

Адрес банка:

Bucuresti, str. Lipscani, nr 102, sector 3

SWIFT: BTRLRO22

**АО «Железнодорожное общество КАРГО Словакия»  
(ЗССК КАРГО)**

(письмо ЗССК Карго № 5443/727/2024/Ога от 22 февраля 2024 г.)

Получатель: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
(ZSSK CARGO)  
ÚSEK EKONOMIKY

Адрес получателя: Puškinova 3, 040 01 Košice  
Словацкая Республика

Банк: **TATRA BANKA, a.s.**

Адрес банка получателя: Hodžovo námestie 3  
811 06 Bratislava  
Словацкая Республика

**EUR:**

Номер счета: 2622111134/1100  
IBAN код: SK52 1100 0000 0026 22111134  
BIC/SWIFT: TATR SK BX

**ГУП «Рохи охани Тоҷикистон» (ТДЖ)***(информация получена в марте 2021 г)***USD:**

Beneficiary:	GUP ROHI OHANI TOJKISTON
Beneficiary accountant:	20206840210108000486
ADDRESS	G. Dushanbe, NAZARSHOEVA STR., 35
Beneficiary bank:	OJSC ORIENBANK, Dushanbe, Tajikistan
SWIFT	OTJK TJ22
Corresp/Account	30111840500000000053
Correspondent bank:	TRANSKAPITALBANK
	MOSKOW. RUSSIA
SWIFT	TJSCRUMM
Intermediary bank :	CITIBANK N.K. NEW YORK, USA
SWIFT	CITIUS33

**EUR:**

Beneficiary:	GUP ROHI OHANI TOJKISTON
Beneficiary accountant:	20206978710101000486
Beneficiary bank:	OJSC ORIENBANK, Dushanbe, Tajikistan
SWIFT:	OTJK TJ22
Corresp/Account	30111978155550000050
Correspondent bank:	JSC VTB BANK
	MOSKOW, RUSSIA
SWIFT:	VTBRRUMM
Intermediary bank :	VTB BANK ( DEUTSCHLAND ) AG
	FRANKFURT AM MAIN, GERMANY
SWIFT:	OWHBDEFF

**АО «Узбекистон темир йуллари»**  
**(УТИ)**

*(информация получена в марте 2021 г)*

**Получатель:** АО «O'zbekiston temir yo'llari»:  
Toshkent sh., 100060, T.Shevchenko, 7  
MFO 00875  
INN 201051951

**USD:** 20210840900600315010  
National Bank for Foreign Economic  
Activity of the Republic of Uzbekistan  
SWIFT CODE: NBFA UZ 2X  
CHIPS UID: 317699  
Correspondent account of the Mirobod  
Branch: 100111  
Correspondent account of the National Bank  
for Foreign Economic Activity of the  
Republic of Uzbekistan  
CITIBANK N.A. NEW YORK.N.Y.  
SWIFT CODE: CITI US 33

**CHF:** 20210756000600315005  
National Bank for foreign Economic  
Activity of the Republic of Uzbekistan  
SWIFT CODE: NBFA UZ 2X  
CHIPS UID: 317699  
Correspondent account of the Mirobod  
Branch: 100111  
Correspondent account of the National Bank  
for Foreign Economic Activity of the  
Republic of Uzbekistan at the  
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON,  
ZÜRICH, SWITZERLAND #  
0835-902011-93  
SWIFT CODE: CRES CH ZZ 80A

**EUR** 20210978500600315002  
National Bank for foreign Economic  
Activity of the Republic of Uzbekistan



SWIFT CODE: NBFA UZ 2X

CHIPS UID: 317699

Correspondent account of the Mirobod  
Branch: 100111

Correspondent account of the National Bank  
for Foreign Economic Activity of the  
Republic of Uzbekistan at the  
DEUTSCHE BANK AG,  
FRANKFURT AM MAIN, GERMANY  
SWIFT CODE: DEUT DE FF  
ACC.NUM. 9498569

**Акционерное общество «Украинская железная дорога» (УЗ)**

*(письмо УЗ № ЕРЦ-05/4787- Р от 16.08.2021 г)*

Получатель/Beneficiary: **Branch «SBC» of JSC «Ukrainian railways»  
Ukraine, 03049, Kyiv, 5, Umanska str.**

**Для CHF:**

Корреспондентский банк/  
Intermediary bank: CREDIT SUISSE AG, Zurich  
Swift code CRESCHZZ80A

Банк получателя/  
Beneficiary bank: Acc. № 0835-1445210-83-010, Joint Stock  
Company „STATE SAVINGS BANK OF UKRAINE”  
(JSC Oschadbank),  
Ukraine, 01001, Kyiv, 12-g Hospitalna Str.  
Swift code COSBUAUK

Счет получателя/  
Beneficiary’s account: Acc. № UA093004650000000260013011667

**Для EUR:**

Корреспондентский банк/  
Intermediary bank: COMMERZBANK AG, Frankfurt am Main  
Swift code COBADEFF

Банк получателя/  
Beneficiary bank: Acc. № 4008865941/01, Joint Stock Company  
„STATE SAVINGS BANK OF UKRAINE”  
(JSC Oschadbank),  
Ukraine, 01001, Kyiv, 12-g Hospitalna Str.  
Swift code COSBUAUK

Счет получателя /  
Beneficiary’s account: Acc. № UA093004650000000260013011667

**Для USD:**

Корреспондентский банк/ CITIBANK N.A., 111 Wall St./F1.9/Zonel

Intermediary bank: New York, NY 10043, USA  
Swift code CITIUS33

Банк получателя/  
Beneficiary bank: Acc. № 36128911, Joint Stock Company  
„STATE SAVINGS BANK OF UKRAINE”  
(JSC Oschadbank),  
Ukraine, 01001, Kyiv, 12-g Hospitalna Str.  
Swift code COSBUAUK

Счет получателя /  
Beneficiary's account: Acc. № UA093004650000000260013011667

**АО «Чешские железные дороги»**  
**(АО ЧД)**

*(информация получена в марте 2021 г)*

Получатель:	<b>České dráhy, a.s.</b>
Адрес получателя:	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
Регистрационный код в Торговом реестре	70994226
Код плательщика НДС	CZ70994226
Номер налоговой Идентификации	
Банк получателя:	<b>Československá obchodní banka, a.s.</b>
	Praha
	S.W.I.F.T.: CEKOCZPP
№ счета для <b>EUR:</b>	208005206/0300
	IBAN: CZ18 0300 0000 0002 0800 5206
№ счета других валют:	17878493/0300
	IBAN:CZ73 0300 0000 0000 1787 8493
<b>Для АО «ЧД Карго»</b>	
Получатель:	<b>ČD Cargo, a.s.</b>
Адрес получателя:	Praha 7, Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00
Регистрационный код в Торговом реестре	28 196 678
Код плательщика НДС	CZ28196678
Номер налоговой Идентификации	
Банк получателя:	<b>Československá obchodní banka, a.s.</b>
	Praha
	S.W.I.F.T.: CEKOCZPP
№ счета для <b>EUR:</b>	10041280/0300
	IBAN: CZ26 0300 1712 8003 0910 0413
№ счета других валют:	10041010/0300
	IBAN:CZ40 0300 0080 1003 0910 0413

**АО «Эстонская железная дорога»**  
**(ЭВР)**

*(Письмо ЭВР № 8-10/1201-1 от 30.03.2021 )*

**CHF:**

PAY THRU: SWEDBANK AB, STOCKHOLM  
SWIFT/BIC CODE: SWEDSESS

BENEFICIARY BANK: SWEDBANK AS  
SWIFT CODE: HABA EE 2X  
BENEFICIARY: EESTI RAUDTEE AS  
ACC: EE64 2200 2210 44366990 CHF

**EUR:**

PAY THRU: STEP2, EURO1, TARGET (clearing systems)

BENEFICIARY BANK: SWEDBANK AS  
SWIFT CODE: HABA EE 2X  
BENEFICIARY: EESTI RAUDTEE AS  
ACC: EE64 2200 2210 44366990 EUR

**USD:**

PAY THRU: WELLS FARGO BANK, NEW YORK  
(ABA 026005092)

BENEFICIARY BANK: SWEDBANK AS  
SWIFT CODE: HABA EE 2X  
BENEFICIARY: EESTI RAUDTEE AS  
ACC: EE64 2200 2210 44366990 USD

**АО «Груп Феровиар Ромын»**  
**(ГФР)**

*(Письмо ГФР № G.9/64/30.-3.2021 г.)*

Получатель: GRUP FEROVIIAR ROMAN SA  
Адрес получателя: Каля Викторией 114, Сектор 1, Бухарест  
Банк получателя: Raiffeisen bank, агентство Piata Amzei SWIFT RZBRROBU  
Адрес банка: ул. Piata Amzei № 19, Sector 1, Бухарест  
EUR IBAN: RO71 RZBR 0000 0600 0425 3244  
CHF IBAN: RO30 RZBR 0000 0600 0729 6290  
USD IBAN: RO56 RZBR 0000 0600 0425 3223

**АО «Уником Транзит»**  
**АО (УТЗ)**

*(Информация получена в апреле 2021 г)*

**Получатель :**

Banca Romana pentru Dezvoltare (BRD)  
Sucursala Unirii,  
VINTILA VODA 2  
Bucuresti 060396

**Номер счета:**

RO95 BRDE 441S V247 3371 4410

**Получатель :**

Unicredit Bank  
Charles de Gaulle Plaza 15, Parter 011857

**Номер счета:**

RO62 BACX 0000 0045 0887 2026